

## OMBUDSMAN ACT

Pursuant to section 4 of the *Ombudsman Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The salary of the Ombudsman is fixed at 40% of the salary of the Chief Territorial Court Judge.

2. The Ombudsman shall receive additional remuneration of 7.5% of his or her annual salary in lieu of pension contributions.

3. The Ombudsman shall receive additional remuneration of 4.5% of his or her annual salary in lieu of other benefits.

4. The Ombudsman shall receive one-half of the Yukon Bonus travel benefit as established for managerial employees of the Government of Yukon in Section M of the Personnel and Procedure Manual on the same basis as said managerial employees.

5. The Ombudsman shall receive one-half the leave entitlements granted to managerial employees of the Government of Yukon in section M of the Personnel and Procedure Manual on the same basis as said managerial employees.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 1st day of April 1997.

\_\_\_\_\_  
Commissioner of the Yukon

## LOI SUR L'OMBUDSMAN

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 4 de la *Loi sur l'ombudsman*, décrète ce qui suit :

1. Le salaire de l'ombudsman est établi à une somme représentant 40 % du salaire du juge en chef de la Cour territoriale.

2. L'ombudsman reçoit une rémunération additionnelle représentant 7 % de son salaire annuel au titre de cotisations au régime de pension.

3. L'ombudsman reçoit une rémunération additionnelle représentant 4,5 % de son salaire annuel au titre des autres avantages.

4. L'ombudsman reçoit 50 % de la prime du Yukon, à titre d'avantage pour les voyages, accordée aux fonctionnaires du gouvernement du Yukon occupant des postes de direction ou de confiance, telle qu'établie par le Manuel de procédures et de gestion du personnel, partie M (Section M of the Personnel and Procedure Manual).

5. L'ombudsman reçoit 50 % des congés accordés aux fonctionnaires du gouvernement du Yukon occupant des postes de direction ou de confiance, tels qu'établis par le Manuel de procédures et de gestion du personnel, partie M (Section M of the Personnel and Procedure Manual).

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 1<sup>er</sup> avril 1997.

\_\_\_\_\_  
Commissaire du Yukon